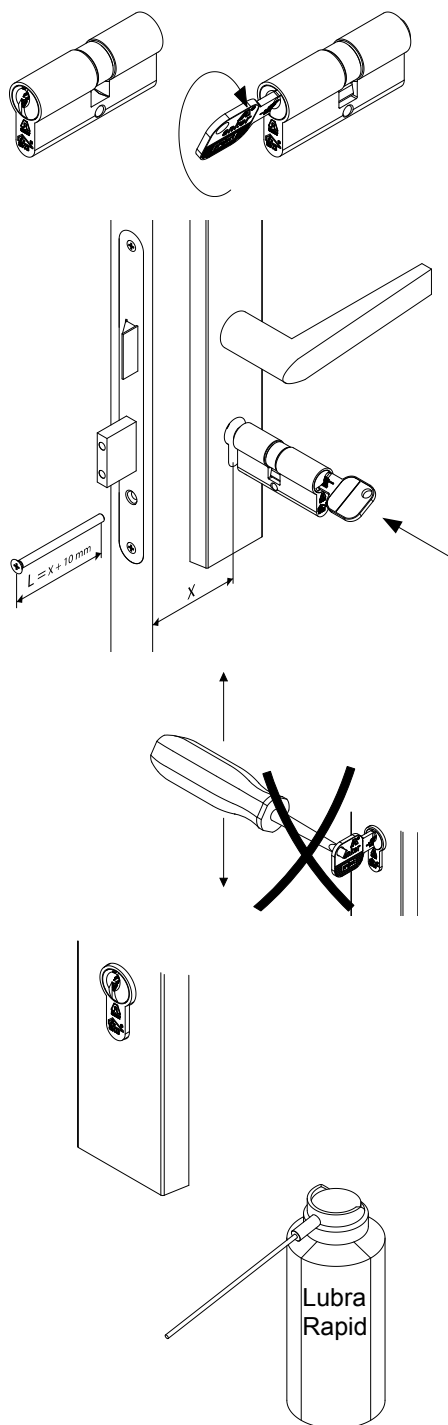




Bij SKG gekeurde cilinders geldt de norm alleen indien de cilinder gemonteerd wordt met gelijkwaardig SKG goedgekeurd beslag en insteekslot.

Steek de sleutel in de cilinder en draai de nok in neutrale stand (6 uur).

*Insert key into cylinder and turn cam into neutral position (6 o'clock).*

Schlüssel in Zylinder einstecken und Schließnase in neutralen Stand drehen (6 Uhr).

*Insérez la clé dans le cylindre et tournez la came dans la position neutre (6 heures).*

Plaats de cilinder zonder geweld en zet deze vast met bijgeleverde bout (sleutel moet soepel kunnen draaien). De bijgeleverde bout is geschikt voor sloten met een doornmaat (X) tot 60mm. Doornmaat (X) groter dan 60mm geldt :

$L_{\text{bout}} = X + 10\text{ mm}$ . Let op bij het monteren van de cilinder dat de beveiligde zijde is voorzien van het SKG logo.

*Place the cylinder without force and fix with enclosed bolt (key must turn easily). The enclosed bolt is suitable for locks with a backset (X) to 60 mm. Is the backset (X) larger than 60 mm, then:*

*$L_{\text{bolt}} = X + 10\text{ mm}$ . See to it, that by assembling the cylinder, the secured side has the SKG logo.*

*Placez le cylindre sans force et fixez-le avec le boulon inclus (clé doit tourner aisément).*

Zylinder gewaltlos einbauen und mit mitgeliefertem Bolzen fixieren (Schlüssel muß geschmeidig drehen können). Der mitgelieferte Bolzen eignet sich für Schlösser mit einem Dornmaß (X) bis 60 mm. Dornmaß (X) größer als 60 mm gilt:  $L_{\text{bolz}} = X + 10\text{ mm}$ . Beachten Sie, dass bei der Montage des Zylinders, die gesicherte Seite mit SKG Logo ist.

*Placez le cylindre sans force et fixez-le avec le boulon inclus (clé doit tourner aisément).*

*Le boulon fourni est adapté pour les serrures avec un entraxe (X) jusqu'à 60 mm. Si l'entraxe est supérieure à 60 mm, applique :*

*$L_{\text{boulon}} = X + 10\text{ mm}$ . Notez que lors de l'assemblage du cylindre, le côté sécurisé comporte le logo de SKG.*

Sleutel nooit met geweld draaien.

*Don't ever turn the key with force.*

Niemals Schlüssel mit Gewalt drehen.

*Ne jamais tourner la clé avec en forçant.*

#### Onderhoud

Lubra Rapid op de sleutel aanbrengen en de cilinder hiermee een aantal keren bedienen (geen olie gebruiken).

*Put Lubra Rapid onto the key and insert several times into the cylinder (don't use oil).*

Lubra Rapid auf Schlüssel auftragen und Zylinder damit ein paar Mal bedienen (kein Öl gebrauchen).

*Mettez du Lubra Rapid sur la clé et insérez-la plusieurs fois dans le cylindre (ne pas utiliser d'huile).*

Ankerslot is niet aansprakelijk voor eventuele schade die ontstaat door verkeerde montage, foutieve bediening en/of verkeerd onderhoud. Aansprakelijkheid wordt ook bij gebruik van niet originele of foutieve sleutels afgewezen.

*Ankerslot is not liable for any damage caused by improper fitting, incorrect use and/or lack of maintenance. Furthermore, Ankerslot is not liable if keys, supplied by another producer or faulty key reproductions, are being used.*

Für Schäden die durch fehlerhafte Montage, falsche Bedienung und/oder unsachgemäße Pflege auftreten, lehnt Ankerslot jede Haftung ab. Haftungsausschluß auch bei Verwendung von Nachschlüsseln anderer Hersteller und fehlerhaften Nachschlüsseln.

*Ankerslot ne porte aucune responsabilité pour les dégâts résultants d'un montage erroné, d'une mauvaise manipulation et de soins inappropriés effectués sur le produit. Il en est de même pour les reproductions de clés par un autre fabricant ainsi que pour les mauvaises reproductions de clés.*